

## 竣工記念式典について

昨年3月、奈良文化財研究所にとって待望の新庁舎が完成しました。過去を遡れば、奈文研が1952年（昭和27）に文化財保護委員会の附属機関として創設され、奈良市春日野町に設置された時の初代庁舎も、1980年、現在の奈良市二条町移転時の2代目庁舎も、研究所の庁舎はいずれも既設建物の改修利用でした。初代庁舎は旧奈良県物産陳列所であり、2代目庁舎は旧奈良県立病院でした。

この旧病院庁舎も1964年の建築で老朽化が進み、狭隘化に加え、耐震性が問題となり2002年には所内で再開発に向けたワーキンググループが置かれました。その後10年の年月を経て、築50年を目前にした2012年度予算で庁舎の新営費が認められ、具体的に新庁舎建設の運びとなりました。

仮設庁舎を建設し、移転も終え、旧庁舎の解体工事を進める中で、本格的な発掘調査にも着手したところ、思いがけず一条南大路等の遺構が見つかる等の理由により、設計変更を余儀なくされました。当初計画からは実に2年余りの期間延長を要しての完成となったため、所員の喜びが溢れました。

新庁舎竣工を寿ぐ記念式典を6月20日開催と決定し、主賓には文化庁長官をお迎えする計画で、準備を進めました。当日はあいにくの雨模様でしたが、当初150名程度で予定された参加者数は、最終的には230名余りの方々となり、加えて多くの報道陣にもお集まりいただくことになりました。

松村所長は、ご出席の皆様と竣工にご尽力いただいた方々に対する感謝と共に、本庁舎完成を契機とした新出発に際し、改めて調査研究業務に邁進する決意を式辞で力強く述べました。

その後、工事の概要説明や祝辞および祝電披露の後、最後に来賓の代表者と所長によるテープカットがおこなわれ、式典は盛会裏に終了しました。

その後、1ヵ月を要して移転がおこなわれ、10月より所員一同心新たに新庁舎での業務を開始しました。



式辞を述べる松村所長  
Director General Matsumura delivering his ceremonial address

## On the Ceremony Marking the Completion of Construction

In March of last year, the long-awaited new office building of the Nara National Research Institute for Cultural Properties was completed. Looking back over the past, the Institute was set up in 1952 as an auxiliary organization of the National Commission for the Protection of Cultural Properties, and its initial headquarters in Kasugano-chō of the city of Nara at the time of establishment, as well as its second headquarters in Nijō-chō to which it moved in 1980, were both existing structures that had been repaired for its use. The first headquarters had formerly been an exhibition hall for local products of Nara prefecture, while the second had previously served as Nara Prefectural Hospital.

The former hospital building was also an aging structure that had been built in 1964, and in addition to becoming increasingly cramped, its ability to withstand earthquakes had become an issue, so in 2002 a working group was set up within the Institute for the purpose of redevelopment. Subsequently 10 more years passed, but when funds for rebuilding headquarters were approved in 2012 as the building was approaching its fiftieth year, events began to move in concrete fashion towards construction of the new office building.

Facilities were set up as temporary headquarters, but once the move was completed and full-scale excavation also began while the dismantling of the former structure proceeded, features were unexpectedly encountered of South First Row Street, and unavoidable changes were accordingly made to the plans for construction. As completion came only after a delay requiring more than two years beyond the initial schedule, staff of the Institute were overcome with relief.

It was decided to hold a ceremony on June 20 to celebrate the completion of the new main office, and plans were made to welcome the Commissioner for Cultural Affairs as the guest of honor. Despite rainy weather on the appointed day, the participants who had been expected to number around 150 reached more than 230 in the end, in addition to which members of the press also gathered to cover the event.

In his ceremonial address, along with expressing gratitude to those in attendance and to all who greatly assisted in the construction, Director General Matsumura gave vigorous voice to a determination to push forward with the tasks of investigation and research on the occasion of this new beginning, marking the completion of main office building.

Subsequently, following an explanation of the outlines of the construction, and presentations of congratulatory words in speeches and telegrams, a tape-cutting event was enacted by the Director General and representatives of the distinguished guests, and the ceremony ended as a great success.

Afterwards, a move taking one month was carried out, and from October the staff began work with renewed resolve in the Institute's new headquarters.



230名を超える出席者に見守られてのテープカット  
A tape-cutting ceremony witnessed by over 230 participants